



入 学 願 書

APPLICATION FOR ADMISSION

写 真

PHOTO

3cm×4cm

I 申請者

氏 名 Name in full												
ローマ字 In Roman Letters												
国 籍 Nationality				民 族 Race				出 生 地 Place of Birth				
性 別 Sex	男・女 Male・Female	生年月日 Date of Birth	年	月	日	年 齢 Age	配偶者の有無 Marital status		有・無 Marriage / Single			
本国居住地 Home Town/City							電 話 TEL					
過去の来日 Previous Stay in Japan	<input type="checkbox"/> 無(No) / <input type="checkbox"/> 有(Yes): _____回(time)											
旅券番号 Passport No.				有効期限 Valid Until				査証申請予定地 Place to Apply for Visa				

II 家族 Family

氏 名 Name in full	続 柄 Relationship	生年月日 Date of Birth	職 業 Occupation	住 所 Address
	父 Father			
	母 Mother			

III 経費支弁者 Supporter

氏 名 Name in full			生年月日 Date of Birth	
現住所 Address			電話番号 TEL	
本人との関係 Relationship			年間所得 Annual income	
職業・勤務先 Occupation・Company			職 位 Position/Status	
所在地 Address			電話番号 TEL	

IV 在日家族・知人・紹介者 Family or an acquaintance in Japan, an introducer

続 柄 Relationship	氏 名 Name in full	同居予定 intended to reside with applicant or not	住 所 Address	電話番号 TEL	勤務先名・通学先名 Place of employment / school
		Yes / No			
		Yes / No			

※在留カードのコピーが必要です。



留学理由書 REASON FOR STUDYING JAPANESE IN JAPAN

私が日本で日本語を勉強する理由、今現在の状況、今後の希望などは以下の通りです。
The reason why I want to study Japanese in Japan. 来日本学習日本語的理由、現況及展望以下

修了後の予定 PLAN AFTER GRADUATION

- 進学 Enter a School of Higher Level in Japan
 大学院進学 Graduate School 大学進学 University 専門学校進学 Professional School
◆専門分野 Faculty / Course: _____
- 帰国 Return to Home Country
- その他 Other: _____

____年 ____月 ____日
Year Month Day

署名
Signature _____



経費支弁書

Letter of Paying Expenses

日本国法務大臣殿
To the Minister of Justice

国籍(学生) _____
Nationality (student)

氏名(学生) _____
Name (student)

____年 ____月 ____日生
Date of birth: Year/Month/Day

男_ 女_
Male/Female

私はこの度、上記の者が日本国に在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

I hereby agree to take the responsibility of paying the expenses of the applicant mentioned above during his or her stay in Japan.

記

1. 経費支弁の引受経緯(経費支弁の引受経緯及び申請者との関係)

The reason for my bearing the expenses of the above-mentioned applicant and my relationship with him or her are as follows.

.....
.....
.....

2. 経費支弁内容

私、_____ (経費支弁者氏名)は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを誓約します。また上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I swore to pay the expenses as stated below and I will submit such documents establishing my payment as a remittance certificate or a copy of the applicant's bank book which indicates the remittance at the time of application for extension of period of residence.

記

(1)学費 年間 ¥ _____ (円)
Tuition annual

(2)生活費 月間 ¥ _____ (円)
Living expenses monthly

(3)支弁方法
Method of payment

.....
.....

____年 ____月 ____日
Date: Year/Month/Day

経費支弁者:Payer's

住所 Address: _____

電話 Telephone: _____

氏名(署名): _____
Name and signature

学生との関係: _____
Relationship with applicant